

Комедийная адаптация от Арсения Ширяева

Арсений Ширяев

Евгений Онегин - "Классика без церемоний" Комедийная адаптация

https://litres.ru/74984804
SelfPub; 2026

Аннотация

Евгений Онегин устал от балов, уехал в деревню и привёз туда свою главную проблему — самого себя. Впереди его ждут сосед-романтик Владимир Ленский, две совершенно непохожие сестры, ночное письмо на французском, вещий сон с медведем и одна глупая шутка, которая обернётся настоящей трагедией.

Комедийная адаптация Арсения Ширяева по мотивам романа А. С. Пушкина — это текстовая версия аудиошоу «Классика без церемоний», переработанная в полноценную книгу. Лёгкий слог, яркие характеры и бережное отношение к первоисточнику, где за иронией по-прежнему бьётся живое человеческое сердце.

Арсений Ширяев
Евгений Онегин - "Классика без церемоний"
Комедийная адаптация

КЛАССИКА БЕЗ ЦЕРЕМОНИЙ

КОМЕДИЙНАЯ АДАПТАЦИЯ ПО МОТИВАМ РОМАНА А. С. ПУШКИНА

ЕВГЕНИЙ ОНЕГИН

Автор адаптации: Арсений Ширяев

* * *

ГЛАВА ПЕРВАЯ

Холодное открытие, или Уставший от счастья

О том, как молодой петербургский денди умудрился заскучать при полном параде и уехал искать смысл жизни в деревню

Пролог. О том, как скука побеждает роскошь

Представьте себе такую картину: вам немного за двадцать, вы молоды, хороши собой, при деньгах и связях, а главное — вам совершенно не нужно вставать в шесть утра, стоять в пробках по дороге в службу или объяснять начальству, почему квартальный отчёт снова не готов. Вы живёте в Петербурге. К вашим услугам лучшие портные, модные рестора-

ны, театральные ложи и балы до самого рассвета. Казалось бы, живи да радуйся. Но именно здесь кроется главная загадка нашего героя.

Евгений Онегин — человек, у которого было практически всё, кроме ответа на один простой вопрос: а зачем всё это? В этой истории мы выясним, как юноша, осыпанный всеми благами столичной жизни, умудрился заскучать настолько, что даже собственное существование перестало его развлекать, а заодно посмотрим, как дворяне XIX века коротали свободное время. Спойлер: весьма насыщенно, если, конечно, считать насыщенной жизнь, в которой главная работа — безупречно выглядеть и вовремя появляться в нужных гостиных.

I. Холодное открытие: дядю жалко, но не слишком

Идиллия петербургского безделья прерывается внезапным известием: тяжело заболел дядя. Родственник, человек почтенных лет и солидного состояния, находится при смерти. Казалось бы, долг велит немедленно мчаться к одру больного — поддержать, подать стакан воды, проявить искреннее человеческое участие.

Но есть один деликатный нюанс. Дядя, по всей видимости, вот-вот отправится в мир иной, а наш герой — его прямой наследник. И тут внутри Евгения разгорается классический внутренний конфликт: с одной стороны — родственные чувства и приличия, с другой — заманчивая перспектива существенно поправить своё материальное положение.

Размышления юного философа выглядят примерно так:

«Дядя, конечно, человек достойнейший, самых честных правил. Но сидеть возле его постели день и ночь, поправлять подушки, отмерять капли и с трагическим видом вздыхать… Господи, какая же это тоска! И когда же ты, наконец, освободишь нас обоих от этих мучений?»

Так и начинается один из самых знаменитых русских романов — с трогательной заботы о больном родственнике и мыслей, которые в приличном обществе вслух произносить категорически не принято.

II. Знакомьтесь: Евгений

Чтобы понять, откуда в молодом человеке столько цинизма и усталости, заглянем в его биографию. Евгений Онегин родился в Петербурге — не в покосившейся избе на опушке леса и не в семье, где каждый рубль пересчитывали трижды перед тем, как потратить. Его семья принадлежала к старинному дворянству, правда, с некоторыми финансовыми особенностями.

Отец Евгения служил исправно, но жил на широкую ногу, давал по три бала в год и в конце концов благополучно промотался. Три бала в год — это, знаете ли, особая экономическая стратегия: сначала гуляем на все, а с кредиторами разбираемся как-нибудь потом. В итоге — долги, заложенные имения и вечная суета вокруг векселей.

Тем не менее самого Евгения судьба поначалу берегла. Воспитание ему дали по всем канонам эпохи: сперва за ним

присматривала мадам, затем сменивший её месье, а позже появился французский наставник — месье Л'Аббе. Учитель был человеком деликатным и не желал изнурять ребёнка строгой моралью. Учил он всему понемногу, за шалости журил лишь для вида, а в хорошую погоду с удовольствием уводил воспитанника гулять в Летний сад.

— Евгений, сегодня мы будем изучать историю, географию и основы нравственности, — строго объявлял наставник.

— А можно сначала погулять? — лениво тянул юный Онегин.

— Нет, mon cher, сначала урок.

— Но я уже всё понял.

— И что же именно вы поняли?

— Что гулять гораздо интереснее.

Примечательно, что автор вовсе не изображает Онегина непроходимым невеждой. Евгений получил вполне достойное для своего круга образование — просто эпоха не требовала от светского юноши становиться великим учёным или корпеть над фолиантами. Главным считалось другое: быть воспитанным, бегло болтать по-французски, легко танцевать мазурку, непринуждённо кланяться и поддерживать разговор на любую тему, не испортив впечатления о себе.

III. Образование, которого хватает для успеха

Когда месье Л'Аббе отправили со двора, Евгения остригли по последней моде, одели как лондонского денди и выпу-

стили в свет. С этого момента началась его настоящая карьера — не государственная и не военная, а светская.

Для высшего общества этого оказалось вполне достаточно, чтобы прослыть человеком умным и приятным. Система оценки работала безотказно: умеешь танцевать, со вкусом одеваешься и вовремя вставляешь французскую фразу — всё, признанный интеллектуал. А если ещё научился в нужный момент многозначительно промолчать, то и вовсе слывёшь глубоким мыслителем.

Онегин в совершенстве освоил искусство универсального собеседника. Он мог в разговоре слегка коснуться почти любой темы — от античных авторов и латыни до политической экономии Адама Смита, — при этом совершенно не утруждая себя глубоким погружением в предмет.

— Скажите, Евгений, как вы относитесь к античной философии? — интересовался какой-нибудь дотошный гость.

— Весьма занимательная материя, — с лёгкой улыбкой отвечал Онегин.

— А что думаете о политическом устройстве Европы?

— О, тут всё далеко не так однозначно, как кажется на первый взгляд.

— Позвольте, но вы ведь так и не ответили ни на один вопрос!

— Зато ни с кем не поссорился.

Блестящая тактика. Отец, правда, экономические познания сына оценил своеобразно — продолжал закладывать

земли, поскольку взгляды на управление капиталом в семье явно расходились. Но главным талантом Евгения была вовсе не экономика и даже не знание языков.

IV. Мастер романтических переговоров

Лучше всего наш герой освоил так называемую науку страсти нежной. Тут уже был не просто факультатив, а многолетняя ежедневная практика. Онегин виртуозно умел нравиться: мог выглядеть трогательно задумчивым, умел вспыхнуть страстью, а мог молчать с таким выражением лица, будто в одиночку переживает величайшую трагедию в истории человечества. И буквально через пять минут — говорить так, словно именно он только что изобрёл любовь.

Он безошибочно чувствовал, когда нужно написать записку, когда — выдержать паузу, когда — проявить нежность, а когда — разбудить ревность. Онегин прекрасно понимал человеческие чувства, особенно те, которыми можно тонко управлять.

— Вы сегодня так необычно молчаливы, Евгений… — вздыхала очередная светская красавица.

— Иногда слова бессильны выразить то, что происходит в душе, — тихо ронял он, глядя куда-то поверх её плеча.

— Вы страдаете?

— Не спрашивайте.

За кулисами этой драмы всё выглядело куда прозаичнее: Онегин просто ещё не решил, на какой именно бал или ужин ему сегодня заехать. Но приём работал безотказно. Он лег-

ко влюблял в себя, добивался тайных свиданий, язвительно отзывался о соперниках и — что особенно примечательно — умудрялся сохранять прекрасные отношения с мужьями этих самых дам. Высший пилотаж светской дипломатии: создать любовную интригу и остаться желанным гостем на семейном обеде.

V. Распорядок дня успешного бездельника

Поскольку Онегин слишком рано освоил все правила светской игры, сама игра постепенно перестала его увлекать. Правда, поначалу он этого даже не замечал, продолжая жить по строгому расписанию столичного франта.

Утро Евгения начиналось ближе к полудню. Ещё лежа в постели, он получал целую стопку приглашений: на бал, на детский праздник, на званый приём — и неизменно решал ехать везде. Затем следовала неспешная прогулка по бульвару, после чего — обед в модном ресторане Talon. Это был не просто перекус на бегу, а настоящая гастрономическая церемония: шампанское, ростбиф, трюфели, знаменитые французские сыры и даже ананасы.

Но стоило часам пробить время начала спектакля, как Онегин немедленно оставлял стол и мчался в театр. Желудок не должен мешать культурному развитию — по крайней мере, в глазах света.

VI. Театр и три часа перед зеркалом

В театре Евгений был своим человеком: знал актёров, заглядывал за кулисы, внимательно оценивал постановки и с

особым удовольствием наблюдал за танцем блистательной балерины Истоминой. Для автора романа театр — это живая душа Петербурга, источник вдохновения и ярких впечатлений. Для Онегина же — всего лишь привычная декорация.

На сцене кипят страсти, звучит музыка, публика в восторге, а в кресле сидит молодой человек с таким выражением лица, словно ему включили фильм, который все вокруг считают шедевром, а он уже на десятой минуте украдкой проверяет, не остыл ли ужин. Даже балет успел ему наскучить. И вечер ещё не закончен: пора домой — переодеваться к балу.

Тут начинается один из самых ответственных ритуалов в жизни Евгения — туалет. Не тот, о котором можно подумать сходу, а искусство одеваться. Кабинет Онегина был уставлен вещами из Лондона и Парижа: гребни, щётки, пилочки для ногтей, флаконы духов и десятки модных мелочей. Можно быть дельным человеком и думать о красе ногтей — с этим трудно поспорить. Но Онегин возвёл сборы в ранг профессионального спорта: три часа перед зеркалом. За это время обычный человек успеет приготовить ужин, посмотреть кино, вынести мусор и дважды задуматься о смысле жизни, а Евгений всё ещё выбирает, под каким углом должен небрежно лежать его воротник.

— Сударь, карета подана, — робко напоминал слуга.

— Сейчас, — отзывался Онегин, поправляя манжеты.

— Вы это говорили час назад.

— Теперь я почти готов. Пожалуй… сменю жилет.

Наконец он появляется на балу. Всё сияет, гремит оркестр, шелестят платья, вспыхивают ревнивые взгляды. Евгений успевает всюду: знает, кому поклониться, с кем перебросится парой фраз, кому улыбнуться. И так проходит ночь. Когда Петербург просыпается, купцы открывают лавки, а извозчики выезжают на улицы, утомлённый Онегин возвращается домой и ложится спать. Просыпается он снова к полудню — и круг замыкается.

VII. Русская хандра и попытка перезагрузки

Красиво? Безусловно. Удобно? Более чем. Но счастлив ли Онегин? Ответ короткий — нет.

Он не беден, не болен, не обделён вниманием. Но чувства постепенно остывают. Светская жизнь утомляет, романы перестают волновать, друзья вызывают лишь лёгкое раздражение. Начинается то, что Пушкин точно назвал русской хандрой, сравнив её с модным тогда английским сплином. Страшная, по сути, вещь: человеку становится скучно жить по расписанию, которое он сам же для себя и придумал.

Онегин пытается хоть что-то изменить. Он запирается дома, садится за письменный стол и пробует писать. Читатель уже замирает в ожидании рождения нового гения, но… Евгений берёт перо, смотрит на чистый лист и понимает, что ему попросту лень. Упорный труд оказался не по его характеру. Тогда в ход идут книги: он заставляет полки томами, читает день за днём в поисках истины, но одни книги кажутся ему скучными, другие — пустыми. В итоге он машет ру-

кой и на чтение.

Именно в этот период застоя рассказчик сближается с Онегиным. Автор специально предупреждает читателя: не путайте нас, мы не одно и то же лицо. Рассказчик умеет радоваться тишине, белым ночам над Невой и мечтам о дальних странах, тогда как Евгений смотрит на мир с глухой усталостью. Они даже планируют вместе отправиться в путешествие, но судьба распоряжается иначе.

VIII. Наследство, кредиторы и деревенский финал

Умирает отец Евгения, оставив после себя целую армию кредиторов. Те появляются мгновенно, словно по расписанию, и предъявляют счета ещё со времён позапрошлых балов. Онегин, терпеть не могущий бумажной волокиты и судебных тяжб, без лишних споров отдаёт им всё отцовское наследство. Большой потери он не чувствует — тем более что следом приходит письмо от управляющего: тот самый богатый дядя при смерти.

Евгений немедленно заказывает почтовых лошадей и мчится в деревню, заранее готовясь к скучным вздохам у постели умирающего. Но по приезде выясняется, что спешить уже некуда: дядя скончался, а племянник стал полноправным владельцем поместья, земель, лесов и вод.

После пышных похорон, на которые съехалась вся округа, Онегин остаётся один на один с новой жизнью. Никаких балов, никаких ресторанов, никаких трёхчасовых сборов перед зеркалом — только свежий воздух, ручей, поля и тишина.

Первые два дня Евгению даже нравится. Но на третий день лес кажется уже каким-то не таким, холм не впечатляет, а вид из окна навевает зевоту. Природа, увы, не меняет декорации каждый вечер специально для столичного гостя. Скука приехала в деревню вместе с ним.

Но долго скучать в одиночестве нашему герою не придётся. Совсем скоро в соседнее имение вернётся молодой поэт Владимир Ленский — человек, который всё ещё искренне верит в высокие идеалы, дружбу и великую любовь. Один уже во всём разочаровался, другой ещё ничего не понял. Что может пойти не так? Узнаем во второй главе.

* * *

Примечание автора: *Этот текст появился как сценарий для моего аудиошоу, где я пытаюсь читать классику без музейного пафоса и с живой интонацией. Говорят, при работе над книгой ни один живой редактор не пострадал — разве что у внутреннего алгоритма пару раз закипели шестерёнки от попыток перевести пушкинский ямб на язык современных мемов. Но мы справились.*

ГЛАВА ВТОРАЯ

Сосед-романтик, помещик-чудак и две сестры

О том, как Онегин отменил барщину, сбежал от гостей через заднее крыльцо и подружился с человеком из другой вселенной

I. Новая жизнь — старые проблемы

Итак, наш любимый Евгений Онегин покинул шумный

Петербург, унаследовал дядино имение и отправился наслаждаться деревенской идиллией. Никаких балов, никаких модных ресторанов, никаких трёхчасовых сборов перед зеркалом — только природа, свежий воздух, пение птиц и журчание речки. Благодать!

Но есть одна маленькая проблема: Онегину и здесь скучно. Человек буквально сменил декорации, а сюжет внутри него остался прежним. Что ж, посмотрим, чем он теперь займётся — вдруг на свежем воздухе наконец найдёт себе достойное увлечение.

II. Недвижимость с историей

Имение, доставшееся Евгению, было по-настоящему живописным. Господский дом стоял над речкой, укрытый от ветров зелёным холмом; вокруг раскинулись луга, золотые нивы, поля и мирные деревушки. По пастбищам бродили стада, а за домом тянулся огромный, слегка запущенный сад — идеальное место, чтобы гулять, размышлять и жить в своё удовольствие. По крайней мере, так подумал бы любой нормальный человек. Но Онегин даже посреди этой пасторали умудрялся зевать.

Сам дом оказался старинным и добротным: просторные комнаты, высокие потолки, шёлковые обои, портреты строгих предков и печи с расписными изразцами. Настоящее дворянское гнездо — пусть и слегка обветшавшее. Никаких соседей за стеной, затеявших ремонт в одиннадцать вечера, никакого грохота экипажей под окнами. Тишина и покой.

Правда, зная Онегина, можно было не сомневаться: уже через три дня он начал бы прикидывать, куда бы отсюда сбежать.

Евгений поселился в комнате прежнего хозяина. Обстановка там говорила сама за себя: дубовый пол, два массивных шкафа, мягкий диван и письменный стол, на котором не нашлось ни единого чернильного пятнышка. Дядя явно жил, работал и вёл хозяйство, но письменными принадлежностями пользовался исключительно по большим праздникам. Зато в шкафах Онегин обнаружил старую тетрадь с хозяйственными расходами, целую коллекцию наливок, кувшины с яблочной водой и календарь за восьмой год. Здесь даже время, казалось, устало идти вперёд.

III. Помещик-реформатор и шокированные соседи

Оказавшись в таких декорациях, Онегин решил не просто скучать, а затеять небольшую хозяйственную реформу и стать добрым помещиком. Он облегчил положение крестьян: вместо тяжёлой барщины, когда людям приходилось отрабатывать определённые дни на господской земле, ввёл лёгкий оброк — фиксированный платёж или натуральную повинность.

Крестьяне, разумеется, судьбу благословили: ещё вчера ты был обязан гнуть спину на барском поле, а сегодня жить стало заметно легче. Сам Евгений тоже остался доволен своей прогрессивностью. Зато нашлась одна сторона, которая категорически не оценила нововведение, — соседи-помещи-

ки.

— Слышали новость? Новый барин барщину отменил! — зашептались в округе.

— Что?!

— Оброк какой-то ввёл!

— Позвольте, да разве это законно?!

— Кто его знает, но мне это решительно не нравится!

Один сосед мрачно надулся, другой принялся подозрительно ухмыляться, а третий наверняка уже составлял в уме список возможных преступлений молодого соседа. В некоторых кругах сделать что-то непривычное — уже достаточный повод объявить человека опасным. Стоило Онегину лишь осмотреться в деревне, как за ним прочно закрепилась репутация смутьяна, реформатора и, возможно, даже тайного заговорщика.

IV. Человек, который не любил гостей

Поначалу соседи всё же пытались наладить контакт: как-никак новый помещик, богатый столичный наследник — надо познакомиться, пригласить на обед, разузнать последние новости. Но Онегин не горел желанием поддерживать уездную светскую дружбу. Стоило ему услышать стук подъезжающего к крыльцу экипажа, как ему немедленно требовался конь — причём подавали его строго к заднему крыльцу.

— Сударь, к вам опять пожаловали гости, — докладывал слуга.

— Кто именно? — лениво спрашивал Онегин.

— Сосед-помещик с супругой.
— Прекрасно.
— Прикажете накрывать на стол?
— Нет.
— Может быть, подать чаю?
— Нет.
— Хотя бы выйти поздороваться?
— Подайте коня.
— Куда изволите отправиться, сударь?
— Подальше от гостей.

На этом светская дружба и закончилась. Оскорблённые соседи мгновенно вынесли суровый приговор: неуч, сумасброд, фармазон, пьёт одно красное вино стаканами, дамам к ручке не подходит и — самое непростительное — вечно говорит «да» и «нет», начисто игнорируя положенное по чину «да-с» и «нет-с». Последний аргумент окончательно уничтожил репутацию Евгения в уезде. Так он стал главной местной достопримечательностью.

V. Владимир Ленский: поэт, философ и романтик

Но вскоре в соседнее имение вернулся человек совершенно иного склада — Владимир Ленский. Ему было около восемнадцати лет; он только что приехал из Германии, где учился в знаменитом Гёттингенском университете. Это вам не трёхдневные курсы успешного успеха: юноша привёз домой серьёзное образование, увлечение философией Канта, любовь к поэзии Шиллера и Гёте и целый багаж возвышен-

ных идей.

Душа его была полна веры в прекрасное будущее человечества, в благородную дружбу, честь и ту самую родственную душу, которая непременно ждёт его где-то на свете. Словом, Онегин все эти восторженные этапы уже давно прошёл и забыл, а Ленский ещё даже не начинал разочаровываться. Один смотрел на жизнь с усталым прищуром, другой — с широко раскрытыми глазами.

— Евгений, я твёрдо убеждён, что в каждом человеке скрыта частица добра! — горячо убеждал друга Ленский.

— В каждом? — скептически уточнял Онегин.

— Разумеется! Даже в том, кто украл у тебя кошелёк. Быть может, он просто остро нуждался.

— А если он вернётся и украдёт второй?

— Значит, нуждался особенно сильно.

— Понятно.

К тому же Ленский был не просто мечтателем, а настоящим поэтом — искренним, пылким, с огромным запасом чувств и весьма скромным запасом жизненного опыта. В своих стихах он воспевал любовь, разлуку, печаль, романтические страны и далёкие берега — словом, всё то, о чём так сладко вздыхать в восемнадцать лет.

VI. Ольга Ларина: идеальная героиня идеального романа

У постоянных размышлений Ленского о любви была вполне конкретная причина — Ольга Ларина. Их семьи дру-

жили с давних пор, дети росли вместе, играли и гуляли в одном саду, так что соседи ещё в их глубоком детстве решили: когда-нибудь эти двое непременно поженятся. Судьба молодожёнов была расписана раньше, чем они научились самостоятельно завязывать шнурки.

Для Ленского Ольга стала воплощением идеала. Пушкин описывает её как настоящую красавицу: голубые глаза, светлые кудри, румяные щёки, лёгкая походка и неизменная улыбка. Но тут же автор делает одно прелюбопытное замечание: портрет Ольги можно встретить едва ли не в каждом модном романе. Образ настолько привычный и правильный, что успел порядком надоесть самому сочинителю.

Надо отдать Пушкину должное — смелая самоирония прямо посреди собственного текста: познакомить читателя с очаровательной героиней и тут же вздохнуть, мол, довольно о ней, давайте лучше поговорим о её старшей сестре.

VII. Татьяна: девушка не из общей компании

Старшую сестру звали Татьяной. Пушкин специально отмечает, что имя это в те годы звучало для дворянского слуха непривычно и даже простонародно — в моде было всё иностранное. Да и сама девушка совершенно не походила на весёлую и общительную Ольгу.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, купив полную легальную версию на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.